

Unterschrift – vor der Behörde/Polizei zu leisten / Signature – in front of police/civil officer /
Підпис – ставиться органом влади/поліцією:

Zutreffendes bitte ankreuzen! Alle gelb unterlegten Felder sind zutreffendenfalls auszufüllen. Bitte in lateinischer Schrift ausfüllen. Alle Datumsangaben bitte im Format TT.MM.JJJJ (z.B. 31.12.2000) eingeben. /

Please tick as appropriate! All fields highlighted in yellow must be completed where applicable. Please fill in in Latin letters. Please enter all dates in the format DD.MM.YYYY (e.g. 31.12.2000). /

Будь ласка, поставте галочку, де потрібно! Усі поля, виділені жовтим, які Вас стосуються, повинні бути заповнені. Будь ласка, заповніть латинськими літерами. Будь ласка, впишіть усі дати у форматі ДД.ММ.РРРР (наприклад, 31.12.2000).:

Datenerfassung für Ausweis für Vertriebene (§ 62 AsylG iVm VertriebenenVO) / Registration for Identity Card for Displaced Persons / Анкета для посвідки для переміщених осіб

A. Personendaten / Personal Data / персональні дані:

Familienname(n)/ Surname / прізвище:

Vorname(n) / Given name(s) / ім'я:

Geburtsdatum / Date of birth / дата народження:

Geburtsort / Place of birth / місце народження:

Geschlecht / gender / стать:

☐ männlich / male / чоловіча

☐ weiblich / female / жіноча

☐ anderes / other / інша: _____

Staatsangehörigkeit / Citizenship / національність:

☐ Ukraine / Україна

☐ andere / other / інша: _____

Wohnsitz in der Ukraine? / Place of residence in Ukraine? / місце проживання в Україні?:

☐ Ja / yes / так

☐ Nein / no / ні

Wenn ja: Straße, Hausnummer, Türnummer, PLZ, Ort / If yes: Street, house number, door number, postal code, city /
якщо так: вулиця, номер будинку, номер дверей, поштовий індекс, місто:

Bei minderjährigen Personen (unter 18 Jahren) oder nicht handlungsfähigen Personen / In the case of minors (under 18 years) or persons incapable of acting / для неповнолітніх (віком до 18 років) або осіб, які не є дієздатними:

☐ begleitet / accompanied / у супроводі

☐ unbegleitet / unaccompanied / без супроводу

Gesetzlicher Vertreter / legal guardian / законний представник:

Familienname(n)/ Surname / прізвище:

Vorname(n) / Given name(s) / ім'я:

Geburtsdatum / Date of birth / дата народження:

Staatsangehörigkeit / Citizenship / національність:

☐ Ukraine ☐ andere / other / інша: _____

Aufenthaltsort / Location / місце перебування:

☐ Österreich / Austria / Австрія

☐ anderer Staat / other country / інша країна: _____

Wenn Österreich / If Austria / якщо Австрія:

Straße, Hausnummer, Türnummer, PLZ, Ort / Street, house number, door number, postal code, city /
вулиця, номер будинку, номер дверей, поштовий індекс, місто:

Wenn anderer Staat: Kontaktdaten / If other country: contact data / якщо інша країна: контактні дані:

**B. Person ohne ukrainische Staatsangehörigkeit / Person Who Is Not a Citizen of Ukraine /
Особа без громадянства України:**

☐ Familienangehöriger von ukrainischen Staatsangehörigen oder in der Ukraine Asyl- oder Komplementärschutzberechtigten /
family member of Ukrainian citizen or persons entitled to asylum or complementary protection in the Ukraine /
Член сім'ї громадянина України або особи, яка має право на притулок чи додатковий захист в Україні

Name und Geburtsdatum des ukrainischen Angehörigen oder in der Ukraine Schutzberechtigten /
name and d.o.b. of the Ukrainian citizen or the person entitled to protection in Ukraine /

Прізвище, ім'я та дата народження українського родича або особи, яка має захист в Україні:

Diese Person ist mein(e) / This person is my / Ця особа моя:

☐ Ehepartner/eingetragener Partner / spouse/register partner / дружина або чоловік/зареєстрований партнер ☐ Kind / child / дитина ☐ Mutter/Vater / mother/father / мати/батько ☐ Sonstige / Other / інше

☐ Asyl bzw. Komplementärschutz in der Ukraine / asylum or complementary protection in Ukraine /
притулок або додатковий захист в Україні

Aufenthaltstitel-Nummer und Art / no. of residence permit and type / номер та вид посвідки на проживання:

C. Reiseweg und Aufenthalt / itinerary and stay / маршрут та перебування

Datum der Ausreise aus der Ukraine /
Date of departure from Ukraine / Дата виїзду з України:

Staat der Ausreise / Country of departure /
Країна відправлення:

Datum der Einreise in den Schengen-Raum / Date of entry
into Schengen area / Дата в'їзду до Шенгенської зони:

Staat der Einreise in den Schengen-Raum / Country of
Entry into Schengen area / Країна в'їзду в Шенгенську зону:

Datum der Einreise nach Österreich / date of entry into Austria / дата в'їзду в Австрію:

Haben Sie einen gültigen/abgelaufenen Aufenthaltstitel in Österreich? / Do you have a valid residence permit in Austria or
one that has expired / Чи маєте Ви дійсний або прострочений дозвіл на проживання в Австрії?

☐ Ja / yes / так ☐ Nein / no / ні

Wenn ja, Nummer / If yes,
number / Якщо так, номер: _____

Datum / Date / дата: _____

Gültig bis / valid until / термін дії: _____

Haben Sie ein gültiges oder seit 23.02.2022 abgelaufenes Visum für Österreich? / Do you have a valid visa or one that has
expired since 23.02.2021? / Чи маєте Ви дійсну візу для Австрії чи візу, термін дії якої закінчився з 23 лютого 2022 року?

☐ Ja / yes / так ☐ Nein / no / ні

Wenn ja, Nummer / If yes,
number / Якщо так, номер: _____

Datum / Date / дата: _____

Gültig bis / valid until / термін дії: _____

Beabsichtigen Sie, in einen anderen Staat weiterzureisen? / Do you plan to leave for another country? /
Чи збираєтеся Ви їхати далі до іншої країни?

☐ Ja / yes / так ☐ Nein / no / ні

Wenn ja, wann und wohin? / If yes, when and where to? /
Якщо так, то коли і куди?: _____

D. Militärische Pflichten / Military Obligations / військові обов'язки

Unterliegen Sie in der Ukraine militärischen Pflichten? / Are you subject to military obligations in Ukraine? /
Чи підлягаєте Ви військовому обов'язку в Україні?

☐ Ja / yes / так ☐ Nein / no / ні

Wenn ja / If yes / Якщо так

Welche Nachweise können Sie dafür vorlegen, dass Sie diesen Pflichten nachkommen? /

What evidence can you provide to demonstrate that you satisfy these obligations? /

Які підтвердження Ви можете надати на доказ того, що Ви виконуєте ці обов'язки?:

Wenn nein / If no / Якщо ні

Welche Nachweise können Sie dafür vorlegen, dass Sie keinen militärischen Pflichten in der Ukraine unterliegen? /

What evidence can you provide to demonstrate that you are not subject to military obligations in Ukraine? /

Які документи Ви можете надати на підтвердження того, що Ви не підлягаєте військовому обов'язку в Україні?:

E. Vorstrafen / Criminal Record / судимості

Sind Sie strafrechtlich verurteilt? / Have you been convicted of a crime? /

Чи були Ви засуджені за кримінальним правом?:

☐ Ja / yes / так ☐ Nein / no / ні

Wenn ja / If yes / Якщо так

Gericht / Court / суд: _____

Datum / Date / дата: _____

Delikt(e) / Crime(s) / правопорушення: _____

F. Adresse / Address / адреса

☐ Organisiertes Grundversorgungsquartier /
Organised reception facility /
організоване місце проживання

☐ Privatunterkunft / private accommodation /
приватне житло

Adresse in Österreich / Address in Austria / Адреса в Австрії

Straße, Hausnummer, Türnummer, PLZ, Ort / Street, house number, door number, postal code, city / вулиця, номер будинку,
номер дверей, поштовий індекс, місто:

Bei minderjährigen oder nicht handlungsfähigen Personen / In the case of minors or persons incapable of acting /
Для неповнолітніх або недієздатних осіб:

☐ Adresse des gesetzlichen Vertreters / Address of the legal representative / Адреса законного представника

☐ andere / other / інше

Wenn andere / if others / якщо інше:

Straße, Hausnummer, Türnummer, PLZ, Ort / Street, house number, door number, postal code, city / вулиця, номер будинку,
номер дверей, поштовий індекс, місто:

G. Sekundärmigration / Secondary Migration / вторинна міграція:

Haben sie bereits in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union vorübergehenden Schutz als Vertriebener erhalten? /
Have you already been granted temporary protection as a displaced person in another Member State of the European Union? /
Чи отримували Ви вже тимчасовий захист як переміщена особа в іншій країні-члені Європейського Союзу?

☐ Ja / yes / так ☐ Nein / no / ні

Wenn ja / If yes / Якщо так:

Welche Nachweise können Sie dafür vorlegen, dass kein vorübergehender Schutz mehr in einem anderen Mitgliedstaat besteht? /
What evidence can you provide to show that there is no more temporary protection in another Member State? / Які докази
Ви можете надати на підтвердження того, що Ви більше не перебуваєте під тимчасовим захистом в іншій державі-члені?

Welche Nachweise können Sie dafür vorlegen, dass keine sozialen Unterstützungsleistungen mehr bezogen werden? /
What evidence can you provide to show that no more social welfare benefits are received? /
Які документи Ви можете надати на підтвердження того, що Ви більше не отримуєте соціальну допомогу?

Hinweis: Zu den Voraussetzungen für das Aufenthaltsrecht für Vertriebene und zum Ablauf siehe das Informationsblatt „Vertriebene aus der Ukraine – Registrierung“.

Note: For the requirements for the right of residence for displaced persons and the procedure, see the information sheet "Displaced Persons from Ukraine – Registration".

Примітка: Про умови для отримання права на проживання для переміщених осіб та порядку його оформлення Ви можете прочитати в інформаційному листі «Переселенці з України – Реєстрація».

Ort / location / місто

Datum / date / дата

Unterschrift (bei minderjährigen des gesetzlichen Vertreters) /
Signature (in the case of minors, the legal representative) /
Підпис (для неповнолітніх - законний представник):